

**[Carta a León Sedov]**

**León Trotsky**

**4 de agosto de 1931**

(Versión al castellano desde “[Lettre à L. Sedov](#)”, en [Léon Trotsky – Les auteurs marxistes en langue française](#) ; archivos publicados en el [MIA](#) con el apoyo del Institut Léon Trotsky. León Sedov (1906-1938), llamado también Markin, Kin; hijo y colaborador de León Trotsky; tras la revolución militó en las juventudes comunistas de la URSS, después organizó los primeros núcleo de la oposición antes de seguir a su padre en el exilio; se instaló en Alemania en 1931, después en Francia en 1933, donde militó en las organizaciones de la Oposición de Izquierda; entonces era miembro del Secretariado Internacional y responsable de la sección rusa y de su *Biulleten Opozitsi*; en 1936 publicó *Libro Rojo sobre el Proceso de Moscú*, [en nuestra serie [León Sedov: escritos](#)]; murió asesinado por agentes del GPU aprovechando una intervención quirúrgica y estancia en una clínica de París en 1938.)

Mi querido Ljova,

Te envío el manuscrito de *La revolución traicionada*, revisado y corregido por mí.

Aún no he pensado en el título. Me rondan por la cabeza cosas como: “No se puede cambiar el pasado” o “Cómo traicionaron el pasado”. Ninguna de las dos me satisface. El editor tiene razón, esta vez hay que evitar en el título las palabras “revolución” e “historia”.

Pero aún tenemos tiempo para encontrar un título.

Por cierto, como complemento al libro, me gustaría publicar el acta de la conferencia de marzo de 1917, que adjunto. No creo que aumente demasiado el volumen del libro. Pero si tú y el editor llegáis a la conclusión de no imprimir esta acta en última instancia, lo aceptaré. Aunque personalmente creo que aumentaría mucho el atractivo del libro en la URSS.

Por el momento, no envío el prefacio; será muy breve, puramente formal.

En cuanto a los contratos con Petropolis, la cuestión está totalmente en tus manos. Has recibido el texto de los antiguos contratos, por lo que estás al corriente.

No tengo ninguna objeción a que se publique el segundo volumen en dos tomos, ya que sin duda será más voluminoso que el primero. Se puede enviar el manuscrito directamente desde aquí a Petrópolis para su composición, pero, por supuesto, habrá que firmar el contrato antes y recibir el anticipo correspondiente.

Las condiciones que proponen para *La revolución traicionada* son inaceptables: ningún pago si no se venden menos de 600 ejemplares. Pero si se venden más, ¿pagarán el porcentaje solo sobre los ejemplares vendidos después o sobre toda la edición? No me queda claro. Además, creo que el contrato para *La revolución traicionada* debería ampliarse también a *La revolución permanente* (no hay que olvidar, naturalmente, que acepté darles el manuscrito gratis, porque pensaban que ese librito no daría nada en general).

Tu telegrama sobre el envío del reportaje para el *Biulleten* y también los artículos sobre la crisis, etc., llegó a tiempo y se respondió rápidamente por carta.

A propósito del *Biulleten*: parece que debería incluir una nota que indique “todos los derechos reservados” o “se permite la cita solo con indicación precisa de la fuente”. Probablemente Pfemfert sabrá cómo hacerlo correctamente.

Escribes: “Hemos recortado el envío del *Biulleten* a los opositores de Viena”, etc. ¿Qué opositores? ¿Se enviaba hasta ahora? ¿Por qué solo se ha recortado y no se ha suspendido por completo, salvo los ejemplares de intercambio?

Te enviamos la máquina de escribir. Quizá los caracteres de la antigua máquina sean más agradables a la vista. Pero técnicamente, la nueva es incomparablemente mejor.

Sobre el perro. Los precios que indicas no parecen exagerados, aunque debo reconocer que es lo que esperaba. El transporte supone un gasto adicional. Como el asunto con Senine aún no está resuelto, no hay por qué precipitarse si no se liquida todo el proyecto de inmediato.

Te haré saber el resultado. Si compramos un perro aquí, la cuestión de Alemania se resolverá por sí sola. Por el momento, solo puedes esperar una oportunidad que sea un golpe de suerte; el animal corre hacia el cazador.

Por supuesto, debes quedarte con el dinero de Polonia. Si hay nuevos pagos (España, Petropolis), no los envíes aquí sin avisar antes.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)